



## Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
11 October 2006  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят первая сессия

#### Первый комитет

Пункт 90(и) повестки дня

#### **Всеобщее и полное разоружение: мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения**

**Алжир, Бруней-Даруссалам, Вьетнам, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Куба, Кувейт, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мексика, Мьянма, Непал, Пакистан, Перу, Саудовская Аравия, Таиланд и Филиппины: проект резолюции**

#### **Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 49/75 К от 15 декабря 1994 года, 51/45 М от 10 декабря 1996 года, 52/38 О от 9 декабря 1997 года, 53/77 W от 4 декабря 1998 года, 54/54 Q от 1 декабря 1999 года, 55/33 X от 20 ноября 2000 года, 56/24 S от 29 ноября 2001 года, 57/85 от 22 ноября 2002 года, 58/46 от 8 декабря 2003 года, 59/83 от 3 декабря 2004 года и 60/76 от 8 декабря 2005 года,

*будучи убеждена*, что сохранение ядерного оружия создает угрозу для всего человечества, а его применение имело бы катастрофические последствия для всего живого на Земле, и признавая, что единственным средством предотвращения ядерной катастрофы является полная ликвидация ядерного оружия и обеспечение уверенности в том, что оно никогда не будет производиться вновь,

*вновь подтверждая* приверженность международного сообщества цели полной ликвидации ядерного оружия и формирования мира, свободного от ядерного оружия,

*принимая во внимание* торжественные обязательства, взятые на себя государствами-участниками в статье VI Договора о нераспространении ядерного



оружия<sup>1</sup>, в частности обязательство в духе доброй воли вести переговоры об эффективных мерах по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и ядерному разоружению,

*ссылаясь* на принципы и цели ядерного нераспространения и разоружения, принятые на Конференции 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора<sup>2</sup>,

*подчеркивая* недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, осуществить полную ликвидацию своих ядерных арсеналов, ведущую к ядерному разоружению, взятое на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>3</sup>,

*напоминая* о принятии Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний в ее резолюции 50/245 от 10 сентября 1996 года и выражая удовлетворение по поводу роста числа государств, подписавших и ратифицировавших Договор,

*признавая с удовлетворением*, что Договор об Антарктике<sup>4</sup>, Договор Гладелолко<sup>5</sup>, Договор Раротонга<sup>6</sup>, Бангкокский договор<sup>7</sup>, Пелиндабский договор<sup>8</sup> и Семипалатинский договор, а также статус Монголии как государства, свободного от ядерного оружия, постепенно освобождают все Южное полушарие и прилегающие районы, охватываемые этими договорами, от ядерного оружия,

*подчеркивая* важное значение укрепления всех существующих мер в области ядерного разоружения, контроля над ядерными вооружениями и их сокращения,

*признавая* необходимость в согласованном на многосторонней основе и имеющем обязательную юридическую силу документе, обеспечивающем государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия,

*вновь подтверждая* центральную роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению и выражая сожаление в связи с отсутствием прогресса на переговорах по разоружению, в частности на переговорах по ядерному разоружению, состоявшихся в рамках Конференции в ходе ее сессии 2006 года,

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, No. 10485.

<sup>2</sup> Конференция 1995 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, *Заключительный документ, Часть I* [NPT/CONF.1995/32 (Part I)], приложение, решение 2.

<sup>3</sup> Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, *Заключительный документ, том I* [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Corr.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15:6.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 402, No. 5778.

<sup>5</sup> *Ibid.*, vol. 634, No. 9068.

<sup>6</sup> См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 10: 1985 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IX.7), добавление VII.

<sup>7</sup> Договор о зоне, свободной от ядерного оружия, в Юго-Восточной Азии.

<sup>8</sup> A/50/426, приложение.

*подчеркивая* необходимость того, чтобы Конференция по разоружению приступила к переговорам о поэтапной программе полной ликвидации ядерного оружия в определенных временных рамках,

*выражая сожаление* по поводу того, что на Конференции 2005 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора не удалось достичь договоренности ни по каким вопросам существа,

*выражая глубокую озабоченность* по поводу отсутствия прогресса в осуществлении тех тринадцати шагов по выполнению статьи VI Договора о нераспространении ядерного оружия, которые были согласованы на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора<sup>9</sup>,

*стремясь* к достижению цели, заключающейся в установлении имеющего обязательную юридическую силу запрета на разработку, производство, испытание, развертывание, накопление запасов, применение и угрозу применения ядерного оружия и в его уничтожении под эффективным международным контролем,

*напоминая* о консультативном заключении Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения, вынесенном 8 июля 1996 года<sup>10</sup>,

*принимая к сведению* соответствующие разделы доклада Генерального секретаря, касающиеся осуществления резолюции 60/76<sup>11</sup>,

1. *вновь подчеркивает* единодушное мнение Международного Суда о том, что существует обязательство проводить добросовестным образом и доводить до конца переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под строгим и эффективным международным контролем;

2. *вновь призывает* все государства незамедлительно выполнить это обязательство, начав многосторонние переговоры, ведущие к скорейшему заключению конвенции по ядерному оружию, предусматривающей запрещение разработки, производства, испытания, развертывания, накопления запасов, передачи, применения и угрозы применения ядерного оружия и его ликвидацию;

3. *просит* все государства информировать Генерального секретаря о предпринимаемых ими усилиях и мерах по осуществлению настоящей резолюции и ядерного разоружения и просит Генерального секретаря довести эту информацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят второй сессии;

<sup>9</sup> См. Конференция 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, Заключительный документ, том I [NPT/CONF.2000/28 (Parts I and II) и Согр.3], часть I, раздел, озаглавленный «Статья VI и восьмой — двенадцатый пункты преамбулы», пункт 15.

<sup>10</sup> A/51/218, приложение; см. также *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996*, p. 226.

<sup>11</sup> A/61/127.

4. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесят второй сессии пункт, озаглавленный «Мероприятия в развитие консультативного заключения Международного Суда относительно законности угрозы ядерным оружием или его применения».

---